II List do Koryntian

Rozdział 1

**1:1**

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G652
αποστολος
apostolos
wysłannik

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G1223
δια
dia
przez

G2307
θεληματος
thelēmatos
wolę

G2316
θεου
theou
Boga

G2532
και
kai
i

G5095
τιμοθεος
timotheos
Tymoteusz

G3588
ο
ho
―

G80
αδελφος
adelfos
brat

G3588
τη
tē
―

G1577
εκκλησια
ekklēsia
zgromadzeniu

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G3588
τη
tē
―

G5607
ουση
ousē
będącemu

G1722
εν
en
w

G2882
κορινθω
korinthō
Koryncie

G4862
συν
syn
razem ze

G3588
τοις
tois
―

G40
αγιοις
hagiois
świętymi

G3956
πασιν
pasin
wszystkimi

G3588
τοις
tois
―

G5607
ουσιν
ousin
będącymi

G1722
εν
en
w

G3650
ολη
holē
całej

G3588
τη
tē
―

G882
αχαια
achaia
Achai

**1:2**

G5485
χαρις
charis
łaska

G5213
υμιν
hymin
wam

G2532
και
kai
i

G1515
ειρηνη
eirēnē
pokój

G575
απο
apo
od

G2316
θεου
theou
Boga

G3962
πατρος
patros
Ojca

G2257
ημων
hēmōn
naszego

G2532
και
kai
i

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

**1:3**

G2128
ευλογητος
eulogētos
Błogosławiony

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G2532
και
kai
i

G3962
πατηρ
patēr
Ojciec

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G2257
ημων
hēmōn
naszego

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G3588
ο
ho
―

G3962
πατηρ
patēr
Ojciec

G3588
των
tōn
―

G3628
οικτιρμων
oiktirmōn
okazów miłosierdzia

G2532
και
kai
i

G2316
θεος
theos
Bóg

G3956
πασης
pasēs
każdej

G3874
παρακλησεως
paraklēseōs
pociechy

**1:4**

G3588
ο
ho
Ten

G3870
παρακαλων
parakalōn
pocieszający

G2248
ημας
hēmas
nas

G1909
επι
epi
w

G3956
παση
pasē
każdym

G3588
τη
tē
―

G2347
θλιψει
thlipsei
ucisku

G2257
ημων
hēmōn
naszym

G1519
εις
eis
w

G3588
το
to
―

G1410
δυνασθαι
dynasthai
móc

G2248
ημας
hēmas
nas

G3870
παρακαλειν
parakalein
pocieszać

G3588
τους
tous
tych

G1722
εν
en
w

G3956
παση
pasē
każdym

G2347
θλιψει
thlipsei
ucisku

G1223
δια
dia
przez

G3588
της
tēs
―

G3874
παρακλησεως
paraklēseōs
pocieszanie

G3739
ης
hēs
którą

G3870
παρακαλουμεθα
parakaloumetha
jesteśmy pocieszani

G846
αυτοι
autoi
sami

G5259
υπο
hypo
przez

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

**1:5**

G3754
οτι
hoti
Gdyż

G2531
καθως
kathōs
tak jak

G4052
περισσευει
perisseuei
obfituje obfitują

G3588
τα
ta
―

G3804
παθηματα
pathēmata
cierpienia

G3588
του
tou
―

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G1519
εις
eis
w

G2248
ημας
hēmas
nas

G3779
ουτως
houtōs
tak

G1223
δια
dia
przez

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G4052
περισσευει
perisseuei
obfituje

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G3874
παρακλησις
paraklēsis
pociecha

G2257
ημων
hēmōn
nasza

**1:6**

G1535
ειτε
eite
Czy to

G1161
δε
de
zaś

G2346
θλιβομεθα
thlibometha
jesteśmy uciskani

G5228
υπερ
hyper
dla

G3588
της
tēs
―

G5216
υμων
hymōn
waszego

G3874
παρακλησεως
paraklēseōs
pocieszenia

G2532
και
kai
i

G4991
σωτηριας
sōtērias
zbawienia

G3588
της
tēs
―

G1754
ενεργουμενης
energoumenēs
działającego

G1722
εν
en
w

G5281
υπομονη
hypomonē
wytrwałości

G3588
των
tōn
―

G846
αυτων
autōn
tych

G3804
παθηματων
pathēmatōn
cierpień

G3739
ων
hōn
które

G2532
και
kai
i

G2249
ημεις
hēmeis
my

G3958
πασχομεν
paschomen
cierpimy

**1:7**

G1535
ειτε
eite
czy to

G3870
παρακαλουμεθα
parakaloumetha
jesteśmy pocieszani

G5228
υπερ
hyper
dla

G3588
της
tēs
―

G5216
υμων
hymōn
waszego

G3874
παρακλησεως
paraklēseōs
pocieszenia

G2532
και
kai
i

G4991
σωτηριας
sōtērias
zbawienia

G2532
και
kai
a

G3588
η
hē
―

G1680
ελπις
elpis
nadzieja

G2257
ημων
hēmōn
nasza

G949
βεβαια
bebaia
mocna

G5228
υπερ
hyper
o

G5216
υμων
hymōn
was

G1492
ειδοτες
eidotes
wiedzący

G3754
οτι
hoti
że

G5618
ωσπερ
hōsper
tak jak

G2844
κοινωνοι
koinōnoi
uczestnicy

G2075
εστε
este
jesteście

G3588
των
tōn
―

G3804
παθηματων
pathēmatōn
cierpień

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2532
και
kai
i

G3588
της
tēs
―

G3874
παρακλησεως
paraklēseōs
pocieszenia

**1:8**

G3756
ου
ou
Nie

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2309
θελομεν
thelomen
chcemy

G5209
υμας
hymas
aby wy

G50
αγνοειν
agnoein
nie rozumieć

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G5228
υπερ
hyper
o

G3588
της
tēs
―

G2347
θλιψεως
thlipseōs
ucisku

G2257
ημων
hēmōn
naszym

G3588
της
tēs
tym

G1096
γενομενης
genomenēs
który stał się

G2254
ημιν
hēmin
nam

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G773
ασια
asia
Azji

G3754
οτι
hoti
że

G2596
καθ
kath
w

G5236
υπερβολην
hyperbolēn
nadmiarze

G916
εβαρηθημεν
ebarēthēmen
zostaliśmy obciążeni

G5228
υπερ
hyper
ponad

G1411
δυναμιν
dynamin
moc

G5620
ωστε
hōste
tak że

G1820
εξαπορηθηναι
eksaporēthēnai
zostać zrozpaczonymi

G2248
ημας
hēmas
my

G2532
και
kai
i

G3588
του
tou
co do

G2198
ζην
zēn
żyć

**1:9**

G235
αλλα
alla
Ale

G846
αυτοι
autoi
sami

G1722
εν
en
w

G1438
εαυτοις
heautois
sobie samych

G3588
το
to
―

G610
αποκριμα
apokrima
wyrok

G3588
του
tou
―

G2288
θανατου
thanatou
śmierci

G2192
εσχηκαμεν
eschēkamen
powzięliśmy

G2443
ινα
hina
aby

G3361
μη
mē
nie

G3982
πεποιθοτες
pepoithotes
pokładający ufności

G5600
ωμεν
ōmen
bylibyśmy

G1909
εφ
ef
na

G1438
εαυτοις
heautois
sobie samych

G235
αλλ
all
ale

G1909
επι
epi
na

G3588
τω
tō
―

G2316
θεω
theō
Bogu

G3588
τω
tō
―

G1453
εγειροντι
egeironti
wzbudzającym

G3588
τους
tous
―

G3498
νεκρους
nekrous
martwych

**1:10**

G3739
ος
hos
który

G1537
εκ
ek
z

G5082
τηλικουτου
tēlikoutou
tak wielkiej

G2288
θανατου
thanatou
śmierci

G4506
ερρυσατο
errysato
wyratował

G2248
ημας
hēmas
nas

G2532
και
kai
i

G4506
ρυεται
ryetai
ratuje

G1519
εις
eis
w

G3739
ον
hon
którym

G1679
ηλπικαμεν
ēlpikamen
nabraliśmy nadziei

G3754
οτι
hoti
że

G2532
και
kai
i

G2089
ετι
eti
jeszcze

G4506
ρυσεται
rysetai
wyratuje

**1:11**

G4943
συνυπουργουντων
synypourgountōn
współdziałając

G2532
και
kai
i

G5216
υμων
hymōn
was

G5228
υπερ
hyper
za

G2257
ημων
hēmōn
nas

G3588
τη
tē
―

G1162
δεησει
deēsei
prośbą

G2443
ινα
hina
aby

G1537
εκ
ek
od

G4183
πολλων
pollōn
wielu

G4383
προσωπων
prosōpōn
twarzy

G3588
το
to
ten

G1519
εις
eis
względem

G2248
ημας
hēmas
nas

G5486
χαρισμα
charisma
dar łaski

G1223
δια
dia
przez

G4183
πολλων
pollōn
wielu

G2168
ευχαριστηθη
eucharistēthē
otrzymałby dziękczynienie

G5228
υπερ
hyper
za

G2257
ημων
hēmōn
nas

**1:12**

G3588
η
hē
―

G1063
γαρ
gar
Bo

G2746
καυχησις
kauchēsis
chluba

G2257
ημων
hēmōn
nasza

G3778
αυτη
hautē
ta

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
το
to
―

G3142
μαρτυριον
martyrion
świadectwo

G3588
της
tēs
―

G4893
συνειδησεως
syneidēseōs
sumienia

G2257
ημων
hēmōn
naszego

G3754
οτι
hoti
że

G1722
εν
en
w

G572
απλοτητι
haplotēti
prostocie

G2532
και
kai
i

G1505
ειλικρινεια
eilikrineia
szczerości

G2316
θεου
theou
Boga

G3756
ουκ
ouk
nie

G1722
εν
en
w

G4678
σοφια
sofia
mądrości

G4559
σαρκικη
sarkikē
cielesnej

G235
αλλ
all
ale

G1722
εν
en
w

G5485
χαριτι
chariti
łasce

G2316
θεου
theou
Boga

G390
ανεστραφημεν
anestrafēmen
postępowaliśmy

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G2889
κοσμω
kosmō
świecie

G4056
περισσοτερως
perissoterōs
obficiej

G1161
δε
de
zaś

G4314
προς
pros
przy

G5209
υμας
hymas
was

**1:13**

G3756
ου
ou
Nie

G1063
γαρ
gar
bowiem

G243
αλλα
alla
inne

G1125
γραφομεν
grafomen
piszemy

G5213
υμιν
hymin
wam

G235
αλλ
all
ale

G2228
η
ē
lub

G3739
α
ha
które

G314
αναγινωσκετε
anaginōskete
czytacie

G2228
η
ē
lub

G2532
και
kai
i

G1921
επιγινωσκετε
epiginōskete
poznajecie

G1679
ελπιζω
elpizō
mam nadzieję

G1161
δε
de
zaś

G3754
οτι
hoti
że

G2532
και
kai
i

G2193
εως
heōs
aż do

G5056
τελους
telous
końca

G1921
επιγνωσεσθε
epignōsesthe
poznacie

**1:14**

G2531
καθως
kathōs
tak jak

G2532
και
kai
i

G1921
επεγνωτε
epegnōte
poznaliście

G2248
ημας
hēmas
nas

G575
απο
apo
po

G3313
μερους
merous
części

G3754
οτι
hoti
że

G2745
καυχημα
kauchēma
chluba

G5216
υμων
hymōn
wasza

G2070
εσμεν
esmen
jesteśmy

G2509
καθαπερ
kathaper
tak jak

G2532
και
kai
i

G5210
υμεις
hymeis
wy

G2257
ημων
hēmōn
nasza

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G2250
ημερα
hēmera
dniu

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

**1:15**

G2532
και
kai
I

G3778
ταυτη
tautē
w tym

G3588
τη
tē
―

G4006
πεποιθησει
pepoithēsei
przekonaniu

G1014
εβουλομην
eboulomēn
chciałem

G4314
προς
pros
do

G5209
υμας
hymas
was

G2064
ελθειν
elthein
przyjść

G4386
προτερον
proteron
wcześniej

G2443
ινα
hina
aby

G1208
δευτεραν
deuteran
drugą

G5485
χαριν
charin
łaskę

G2192
εχητε
echēte
mielibyście

**1:16**

G2532
και
kai
i

G1223
δι
di
przez

G5216
υμων
hymōn
was

G1330
διελθειν
dielthein
przejść

G1519
εις
eis
do

G3109
μακεδονιαν
makedonian
Macedonii

G2532
και
kai
i

G3825
παλιν
palin
znów

G575
απο
apo
z

G3109
μακεδονιας
makedonias
Macedonii

G2064
ελθειν
elthein
przyjść

G4314
προς
pros
do

G5209
υμας
hymas
was

G2532
και
kai
i

G5259
υφ
hyf
przez

G5216
υμων
hymōn
was

G4311
προπεμφθηναι
propemfthēnai
zostać wyprawionym

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G2449
ιουδαιαν
ioudaian
Judei

**1:17**

G5124
τουτο
touto
To

G3767
ουν
oun
więc

G1011
βουλευομενος
bouleuomenos
planując

G3361
μη
mē
czy

G5100
τι
ti
jakąś

G687
αρα
ara
zatem

G3588
τη
tē
―

G1644
ελαφρια
elafria
lekkomyślnością

G5530
εχρησαμην
echrēsamēn
posłużyłem się

G2228
η
ē
lub

G3739
α
ha
co

G1011
βουλευομαι
bouleuomai
planuję

G2596
κατα
kata
według

G4561
σαρκα
sarka
ciała

G1011
βουλευομαι
bouleuomai
planuję

G2443
ινα
hina
aby

G5600
η
ē
byłoby

G3844
παρ
par
u

G1698
εμοι
emoi
mnie

G3588
το
to
to

G3483
ναι
nai
tak

G3483
ναι
nai
tak

G2532
και
kai
i

G3588
το
to
―

G3756
ου
ou
nie

G3756
ου
ou
nie

**1:18**

G4103
πιστος
pistos
Wierny

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G3754
οτι
hoti
że

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
Słowo

G2257
ημων
hēmōn
nasze

G3588
ο
ho
―

G4314
προς
pros
do

G5209
υμας
hymas
was

G3756
ουκ
ouk
nie

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G3483
ναι
nai
tak

G2532
και
kai
i

G3756
ου
ou
nie

**1:19**

G3588
ο
ho
―

G1063
γαρ
gar
Bowiem

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G5207
υιος
hyios
Syn

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G5547
χριστος
christos
Pomazaniec

G3588
ο
ho
ten

G1722
εν
en
wśród

G5213
υμιν
hymin
was

G1223
δι
di
przez

G2257
ημων
hēmōn
nas

G2784
κηρυχθεις
kērychtheis
który został ogłoszony

G1223
δι
di
przeze

G1700
εμου
emou
mnie

G2532
και
kai
i

G4610
σιλουανου
silouanou
Sylwana

G2532
και
kai
i

G5095
τιμοθεου
timotheou
Tymoteusza

G3756
ουκ
ouk
nie

G1096
εγενετο
egeneto
stał się

G3483
ναι
nai
tak

G2532
και
kai
i

G3756
ου
ou
nie

G235
αλλα
alla
ale

G3483
ναι
nai
tak

G1722
εν
en
w

G846
αυτω
autō
Nim

G1096
γεγονεν
gegonen
stało się

**1:20**

G3745
οσαι
hosai
Ile

G1063
γαρ
gar
bowiem

G1860
επαγγελιαι
epangeliai
obietnice

G2316
θεου
theou
Boga

G1722
εν
en
w

G846
αυτω
autō
Nim

G3588
το
to
―

G3483
ναι
nai
tak

G2532
και
kai
i

G1722
εν
en
w

G846
αυτω
autō
Nim

G3588
το
to
―

G281
αμην
amēn
amen

G3588
τω
tō
―

G2316
θεω
theō
Bogu

G4314
προς
pros
na

G1391
δοξαν
doksan
chwałę

G1223
δι
di
przez

G2257
ημων
hēmōn
nas

**1:21**

G3588
ο
ho
Tym

G1161
δε
de
zaś

G950
βεβαιων
bebaiōn
utwierdzającym

G2248
ημας
hēmas
nas

G4862
συν
syn
razem z

G5213
υμιν
hymin
wami

G1519
εις
eis
w

G5547
χριστον
christon
Pomazańcu

G2532
και
kai
i

G5548
χρισας
chrisas
który namaścił

G2248
ημας
hēmas
nas

G2316
θεος
theos
Bóg

**1:22**

G3588
ο
ho
―

G2532
και
kai
i

G4972
σφραγισαμενος
sfragisamenos
który opieczętował

G2248
ημας
hēmas
nas

G2532
και
kai
i

G1325
δους
dous
który dał

G3588
τον
ton
―

G728
αρραβωνα
arrabōna
zadatek

G3588
του
tou
―

G4151
πνευματος
pneumatos
Ducha

G1722
εν
en
w

G3588
ταις
tais
―

G2588
καρδιαις
kardiais
sercach

G2257
ημων
hēmōn
naszych

**1:23**

G1473
εγω
egō
Ja

G1161
δε
de
zaś

G3144
μαρτυρα
martyra
świadka

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

G1941
επικαλουμαι
epikaloumai
przywołuję sobie

G1909
επι
epi
na

G3588
την
tēn
―

G1699
εμην
emēn
moją

G5590
ψυχην
psychēn
duszę

G3754
οτι
hoti
że

G5339
φειδομενος
feidomenos
oszczędzając

G5216
υμων
hymōn
was

G3765
ουκετι
ouketi
już nie

G2064
ηλθον
ēlthon
przyszedłem

G1519
εις
eis
do

G2882
κορινθον
korinthon
Koryntu

**1:24**

G3756
ουχ
ouch
Nie

G3754
οτι
hoti
że

G2961
κυριευομεν
kyrieuomen
panujemy nad

G5216
υμων
hymōn
waszą

G3588
της
tēs
―

G4102
πιστεως
pisteōs
wiarą

G235
αλλα
alla
ale

G4904
συνεργοι
synergoi
współpracownicy

G2070
εσμεν
esmen
jesteśmy

G3588
της
tēs
―

G5479
χαρας
charas
radości

G5216
υμων
hymōn
waszej

G3588
τη
tē
―

G1063
γαρ
gar
bowiem

G4102
πιστει
pistei
wiarą

G2476
εστηκατε
hestēkate
stanęliście

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu